



UEM

Biblioteca

10 MAR 2010

Recepción de Tesis

UNIVERSIDAD DE MONTERREY

DIVISIÓN DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES



040.37
96439
2009

**GUÍA DIDÁCTICA DE LA ENSEÑANZA DEL
IDIOMA INGLÉS PARA EL CESADE**

**PROYECTO DE EVALUACIÓN FINAL
QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

PRESENTAN:

YOLANDA LETICIA GONZALEZ RUIZ

ARACELI LOZANO TORRES

**SAN PEDRO GARZA GARCIA, N. L.
DICIEMBRE DE 2009**

UNIVERSIDAD DE MONTERREY

DIVISIÓN DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES



GUÍA DIDÁCTICA DE LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS PARA EL CESADE

PROYECTO DE EVALUACIÓN FINAL
QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

PRESENTAN:

YOLANDA LETICIA GONZALEZ RUIZ

ARACELI LOZANO TORRES

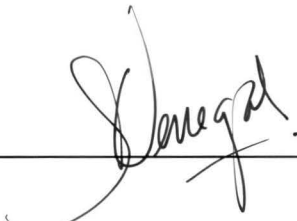
SAN PEDRO GARZA GARCÍA, N.L.

DICIEMBRE DE 2009

UNIVERSIDAD DE MONTERREY
DIVISION DE EDUCACION Y HUMANIDADES

El comité de Programa de Evaluación Final de Yolanda Leticia González Ruiz y
Araceli Lozano Torres, certifica que esta es la versión aprobada del proyecto de desarrollo,

Guía Didáctica para la Enseñanza del Idioma Inglés para EL CESADE



Salvador Venegas Escobar, Asesor



Jesús Amaya Guerra



Carlos Javier De Los Santos Peña

Dedicatoria

Primeramente a Dios y a la Virgen María por haberme dado la oportunidad de vivir grandes experiencias a lo largo de mi vida, por su protección y por permitirme llegar a este momento rodeada de toda la gente que quiero, gracias por todas las bendiciones que me han brindado.

A mis Padres Leopoldo y Yolanda por darme siempre un apoyo incondicional, porque supieron encontrar la manera correcta de guiarme hacia el bien, estando cerca de Dios, fomentando en la familia las virtudes y los valores; me siento muy afortunada porque ustedes son una bendición que Dios me dio, gracias por su amor, por sus grandes consejos, por ser la fuerza que me ayudó a cruzar todos aquellos obstáculos que se presentaron en la vida, gracias por todo papás, pues por ustedes soy lo que soy ahora. ¡Los amo!

A mi maravilloso Esposo Ernesto por hacerme sonreír en todo momento, por darme esa inmensa paz que necesito, y hacerme ver la vida de color de rosa. Por apoyarme en los buenos y malos momentos a largo de mi carrera, y a pesar de la distancia supiste cómo hacer para alentarme y superarme en todo, siempre positivo y carismático. Por tu entrega diaria, por tus consejos, tus apapachos y tu gran amor. Gracias porque me has a dado la nueva y la bella ilusión de ser mamá, ¡Te amo mi amor!

Mis Hermanos, Polo, Ale, Ricky y Victoria por sus grandes “pero tan diferentes” cualidades que contribuyen a que nuestra familia sea única. Gracias por todas las experiencias y aventuras que hemos pasado juntos, cada uno de ustedes tiene algo muy especial que hace que nos complementemos perfectamente bien como familia, y a pesar de

que ya no estoy en casa, quiero que sepan que están en mi corazón y que valoro a cada uno por ser quien son, no cambien. ¡Los quiero muchísimo!

A mi querida compañera de Tesis Chely, por ser una excelente persona, compartiendo experiencias de muchísimo trabajo, siempre supimos como complementarnos y trabajar perfectamente bien como un gran equipo, gracias por tus consejos, por las largas pláticas, alegrías, risas, preocupaciones, nervios, tardes de STARBUCKS etc. Contigo viví un poco de todo y claro que llegue a conocerte a mayor profundidad, quiero que sepas que eres una persona muy especial. Espero de todo corazón de que nos sigamos viendo en un futuro a pesar de que estaremos en distintas ciudades. Gracias por todo amiga.

A todas aquellas personas que forman parte de mi vida y me han apoyado, por ayudarme a ser una mejor persona, espero dejar huellas en sus corazones; gracias a todos los que hicieron posible este proyecto, me siento feliz de poder llegar a este momento.

Gracias por hacer realidad lo que soy ahora.

Yolanda Leticia González Ruiz

Dedicatoria

Quisiera agradecerle a Dios por haberme dado tantas bendiciones a lo largo de mi vida, por concederme la vida y la gracia de formar parte de una hermosa familia. Por darme salud y valores que me han llevado a combatir muchos obstáculos en mi vida. Y por la fuerza que me alimenta día a día para ser cada vez mejor persona.

Le agradezco a la Virgen por darme tanto amor que se proyecta por medio de mis padres que adoro con todo el corazón. Por iluminarme para poder cuidar de mis hermanos menores que adoro como si fueran mis hijos.

A mis Padres Gabriel y Araceli les agradezco por el apoyo que me han brindado a lo largo de mi vida, por no conformarse y siempre esperar cosas mejores de mí. Por enseñarme a buscar a Dios y a la Virgen, para vivir una vida de fortaleza. Quiero darle gracias por darme la oportunidad de vivir la experiencia de estar fuera de casa, es una vivencia que me ha hecho crecer y valorar más mi hogar.

A mis Hermanos Gabriel, Omar, Maximiliano e Isabel por llenarme de tantos hermosos momentos, por recibirme siempre con alegría durante las vacaciones que regresaba a casa. Por llenarme de alegría y enriquecerme cada vez más con sus personalidades únicas.

Le agradezco a mi novio Federico por siempre creer en mí, por nunca dudar de mis capacidades, por su apoyo y su cariño incondicional. Te agradezco que siempre hayas estado a mi lado para ayudarme en momentos difíciles, hacerme reír todos los días, y por

aconsejarme todo este tiempo. Eres una persona que me inspira a dar lo mejor de mí. ¡Te quiero mucho!

A Yolanda mi compañera de Tesis le quiero agradecer que haya aceptado trabajar conmigo, la verdad es que este proyecto no lo hubiera logrado sin tu apoyo, tu actitud de ánimo y positivismo me ayudó de una manera impresionante. Me encanto la amistad que fuimos creando a lo largo de este tiempo, gracias por escucharme, y nutrir mi perspectiva sobre la vida. Me da gusto que hayas encontrado al amor de tu vida y que pronto formarás una familia. Te deseo lo mejor en tu rumbo a ser madre, Dios te está concediendo la bendición más grande en la vida de una mujer. Llena a ese ser que viene en camino con todo el amor del mundo para que renazca en él, la linda persona que eres. Espero que nuestra amistad continúe y nuevamente gracias por TODO.

Finalmente le quiero agradecer a mis amigas por siempre escucharme, motivarme y aconsejarme en las buenas y en las malas. Gracias por ayudarme y por enseñarme tantas cosas, todas han aportado cosas maravillosas y siento que de cada una he aprendido algo distinto. Gracias por contagiarme su alegría y compartir conmigo sus vidas. Me siento muy afortunada de tener tantas hermanas. Y que Dios las bendiga hoy y siempre.

Araceli Lozano Torres

Agradecimientos

Nos gustaría agradecer a Dios quien ha sido una guía en nuestras vidas, por siempre llenarnos de bendiciones y permitirnos llegar a la culminación de esta parte tan importante de nuestras vidas.

A nuestros padres quienes han sido los pilares más importantes a lo largo de nuestra vida. Por darnos la oportunidad de estudiar la carrera y apoyarnos en todo momento. Sin ustedes no estaríamos aquí en este día tan especial.

A Salvador Venegas nuestro asesor, que con su paciencia y buena disposición supo orientarnos a lo largo de este semestre apoyándonos de una manera incondicional, dándonos siempre el impulso para desenvolvemos y de llegar a un nivel superior de lo que teníamos planeado.

A nuestros sinodales Jesús Amaya y Carlos de los Santos, quienes nos dedicaron parte de su valioso tiempo en cada exposición. Sus aportaciones contribuyeron enormemente a que este proyecto se enriqueciera.

A la UDEM, por darnos una espacio lleno de oportunidades que nos permitieron alcanzar nuestro máximo potencial.

Al CESADE por abrírnos las puertas y brindarnos la información necesario para llevar a cabo este proyecto

Finalmente a todos aquellos que consiente e inconscientemente contribuyeron a la realización del proyecto, su ayuda fue indispensable.

ÍNDICE

CAPÍTULO I: INTRODUCCIÓN	1
Justificación	4
Limitaciones y Alcances	6
Antecedentes.....	7
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	9
English as a Second Language.....	10
Adquisición de un Segundo Idioma.....	11
- Aprendizaje en el niño.....	11
- Diferencias en la adquisición de la primera y segunda lengua.....	12
- Diferencias de adquirir un segundo idioma entre niños y adultos.....	12
- Controversia.....	13
- Postura de las autoras.....	14
El Bilingüismo.....	15
- Derivaciones del término bilingüismo.....	15
- Bilingüismo en México.....	17
- Ventajas en relación con los niños bilingües.....	20
Elementos de Enseñanza para Desarrollar el Aprendizaje.....	21
- Unidad didáctica.....	21
- El ambiente escolar y la motivación.....	23
- Valores dentro del aula.....	25
- Apoyos Didácticos.....	27
- Tipos de apoyos didácticos.....	28

Guía Didáctica.....	32
- Definición.....	32
- Principios generales para el diseño de guías instruccionales.....	33
- Aspectos que caracterizan una guía didáctica.....	35
- Conformación de la guía didáctica.....	36
- Funciones básicas de una guía didáctica.....	37
Modelos de Enseñanza y Aprendizaje.....	38
- La utilización de la lengua materna.....	39
- Total Physical Response (TPR).....	40
- Método Doman.....	42
CAPÍTULO III: METODOLOGÍA.....	43
Proceso de Selección del Maestro.....	43
Proceso de Selección de los Alumnos.....	44
Perfil del Maestro.....	44
Perfil del Alumno.....	45
Experiencias de Maestros Pasados.....	46
La Guía Didáctica.....	47
Descripción de la Guía Didáctica.....	50
- Unidades y temas.....	50
- Videos audiovisuales.....	50
- Actividades.....	50
- Consejo de evaluación.....	51
- Anexos.....	51
- Aportación de actividades.....	51

Índice de la guía didáctica.....	52
CAPITULO IV: CONCLUSION.....	60
BIBLIOGRAFÍA.....	62

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

GUÍA DIDÁCTICA DE LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS PARA EL CESADE

El propósito del presente proyecto de desarrollo es realizar una guía didáctica para la enseñanza del idioma inglés destinado hacia adolescentes del Centro de Salud y Desarrollo (CESADE), el CESADE le pertenece a la Universidad de Monterrey (UDEM). En este proyecto profundizaremos conocimientos fundamentales utilizando como apoyo distintas fuentes de información, buscando así cumplir con el objetivo de que los alumnos del curso adquieran el idioma inglés de una manera más efectiva.

Objetivo General:

Elaborar una guía didáctica como herramienta de apoyo para los maestros que impartirán el idioma inglés en el CESADE.

Objetivos Específicos:

1. La guía didáctica tomará como referencia los contenidos que abarcan los niveles de inglés básico elemental e inglés básico medio del programa de inglés de la UDEM.
2. La guía didáctica tendrá una duración de un ciclo escolar equivalente a un año.

3. La guía didáctica obtendrá dos funciones:

- a. Orientar al maestro del curso para que exista secuencia de contenidos.
- b. Presentar actividades como opciones para impartir los conocimientos a los alumnos del curso.

Los maestros que imparten las clases de inglés en el CESADE son alumnos de la UDEM. Por medio de la guía didáctica se pretende apoyar a dichos maestros de la UDEM entregándoles un programa a seguir en el que podrán encontrar conceptos básicos del idioma Inglés y, actividades que pueden realizar con el grupo para facilitar el proceso de aprendizaje en los alumnos del curso; de esta manera los alumnos del curso lograrán obtener un mejor aprendizaje ya que se presentarán elementos y estrategias didácticas, para desarrollar de una manera óptima la comprensión del inglés. El elevar la calidad del curso de inglés podría beneficiar al CESADE en cumplir con su objetivo en el desarrollo de la comunidad en el área bilingüe.

La guía didáctica debe ser para el maestro una herramienta de consulta y de planeación; para su uso adecuado dentro del aula es importante el mencionar que el maestro debe cumplir con los siguientes aspectos:

Un ambiente óptimo: El maestro debe promover un ambiente en donde se inculque el respeto, motivación y la integración de los estudiantes, para que así se lleve a cabo una mejor relación de maestro-alumno como también un aprendizaje cooperativo.

Promover la participación en clase: Proveer un soporte en las actividades didácticas para la comprensión de los estudiantes basada en la relevancia, las actividades deben de maximizar efectivamente las oportunidades del uso del idioma inglés (Zambrano y Carrasquillo, 1994).

Materiales educativos: El maestro que imparta la clase debe usar los materiales educativos para el aprendizaje de sus alumnos y así desarrollar estrategias cognoscitivas, enriquecer la experiencia sensorial, facilitar el desarrollo, adquisición y fijación del aprendizaje aproximando a los alumnos a la realidad de lo que se quiere encontrar, motivar el aprendizaje significativo, estimular la imaginación y la capacidad de abstracción de los alumnos, economizar el tiempo en explicaciones como en la percepción y elaboración de conceptos y estimular las actividades de los estudiantes .

La utilización de los materiales educativos por parte del maestro permite a los alumnos establecer relaciones interactivas, cultivar el poder de observación, cultivar el poder de exposición creadora, cultivar el poder de comunicación, enriquecer sus experiencias, favorecer su comprensión y análisis del contenido y desarrollar su espíritu crítico y creativo. (Tanca, S.)

JUSTIFICACIÓN

El proyecto busca elaborar una guía didáctica con el propósito de ayudar a los estudiantes de la UDEM que realizan sus horas de servicio social dando clases de inglés en el CESADE.

El CESADE busca promover el desarrollo integral de la comunidad a través de diversos programas, uno de los programas que incluye este centro son las clases de inglés. La razón por la que se le da importancia al curso del idioma inglés es: porque es una lengua internacional de la actual era de la globalización. El inglés se ha convertido en el idioma global de comunicación por excelencia, y es uno de los de mayor uso en el mundo. Es idioma oficial y tiene un estatus especial, en unos 75 territorios en todo el mundo (CESADE, 2008; Pino, 2006).

Una de las autoras realizó su servicio social en el CESADE impartiendo clases de inglés. En base a su experiencia, se muestra que ella cree que se necesita un manual o guía didáctica que sea apropiada para apoyar a los maestros de las clases de inglés. Se entrevistó al maestro que se encuentra actualmente impartiendo clases en el CESADE San Pedro e igualmente comunicó la necesidad de una guía didáctica. La experiencia de la autora y del maestro que se encuentran explicadas en la metodología.

La necesidad de ésta guía didáctica también fue manifestada por los encargados del CESADE. Se entrevistó al director del CESADE San Pedro, y a la encargada de CESADE. Las preguntas que se les hicieron tenían la intención de dar a conocer las necesidades y saber cuáles eran los programas que existen en la actualidad en los CESADE para los

maestros de inglés. En la entrevista también se les pidió expresar lo que esperan de la guía didáctica.

Nos informaron que no existe un programa o guía oficial a seguir para todos los maestros que imparten las clases de inglés. Los que imparten las clases de inglés son alumnos de la UDEM, algunos cursan bachillerato mientras que otros pertenecen a nivel profesional. Los alumnos de profesional que realizan sus horas de servicio social, no pertenecen a una carrera en especial, sino que pertenecen a diversas carreras y muchos no tienen experiencia en lo que es la enseñanza, solamente poseen algunos conocimientos del idioma.

Los programas de inglés que existen en el CESADE son dos: un programa está en coordinación con municipio y ellos son los que proporcionan algunos libros, el otro programa consiste en la recopilación de actividades que dejan los alumnos que impartieron clases en el centro.

Lo que se espera de la guía didáctica es que ayude a estos alumnos que van a realizar sus horas de servicio social a impartir adecuadamente sus clases. La guía didáctica contendrá secuencia en los contenidos que se están enseñando, para que sea sencillo de seguir, presentará ciertas formas de evaluar al grupo para ver si existe un progreso; como también que los alumnos de las clases al finalizar el curso lleguen a ser capaces de entender lo básico del idioma inglés.

Los posibles riesgos que pueden existir al no tener una guía didáctica de inglés es que las personas que dan el curso, sigan creando métodos de enseñanza que perjudiquen el aprendizaje de los jóvenes que toman el curso, esto podría suceder porque en algunos casos

los maestros no poseen las habilidades, experiencia o preparación requerida para llevar a cabo el curso de manera adecuada.

Es importante el diseño de una guía didáctica para definir las características de un programa, el joven que impartirá el curso deberá leer el manual e interactuar con ella con el propósito de determinar sus objetivos, los contenidos, el planteamiento didáctico, el tipo de actividades que presenta y realizar evaluaciones constantes a los alumnos. Con esto se logrará facilitar el proceso de enseñanza para los jóvenes. (Marqués, 2000).

LIMITACIONES Y ALCANCES

La presente guía didáctica va dirigida exclusivamente para la enseñanza del idioma inglés en adolescentes de trece a dieciséis años de edad, esto significa que contiene términos adecuados para su edad. El contenido de la guía didáctica será acerca de conceptos básicos del idioma inglés, esto quiere decir que servirá para la comunicación de la vida cotidiana como también para la comprensión de lectura y escritura.

Es importante mencionar que la guía didáctica será entregada al centro en Diciembre de 2009, y se cree que sea conveniente su implementación a partir de Enero 2010. La duración de la guía didáctica es de un año, esto significa que por razones de tiempo insuficiente no se tendrá la oportunidad de evaluarla en su totalidad. Sin embargo se llegarán a evaluar ciertas actividades de este semestre del curso de inglés para observar el nivel en que se encuentren los alumnos, y la rapidez en la que adquieren los

conocimientos que las actividades presenten. (Dentro del periodo del curso de este semestre).

No se afirmará si el aprendizaje de los alumnos será de corto o largo plazo, como también no se podrá supervisar si el maestro se basará completamente en la guía, ya que no tendremos oportunidad de supervisar el curso.

ANTECEDENTES

En 1984 nace la inquietud en la Universidad de Monterrey de crear un organismo que brinde atención médica y psicológica a alumnos y empleados de la institución. Iniciando con un Licenciatura en Psicología, uno en Educación, un doctor en Sociología y un Médico Cirujano Partero.

En sus inicios los CESADES tienen el objetivo de elevar el nivel de salud de la comunidad, de tal manera que su desarrollo se propicie en las mejores condiciones posibles.

Posteriormente en Junio de 1985, gracias a la labor de asistencia y bienestar social del Ayuntamiento de San Pedro, Garza García, N.L. el Centro de Salud y Desarrollo (CESADE) abre sus puertas a la comunidad en general con el propósito de brindar un servicio integral a la comunidad vecina al Campus Profesional, a través de programas de servicio social.

Actualmente el CESADE ofrece apoyo psicológico, atención médica y apoyo escolar. Por petición de los padres de familia o de los jóvenes de las comunidades han

surgido otros cursos, como talleres de arte, cursos de administración del hogar y clases de inglés.

Las clases de inglés son impartidas por alumnos de la UDEM, estos maestros o alumnos de la UDEM, pertenecen a la preparatoria o al nivel profesional, esta a criterio de ellos el organizar los grupos y los contenidos que son impartidos en clase. Los grupos pueden ser de niños, adolescentes o adultos. Las edades que corresponden a cada grupo es decidido por el maestro. El nivel de inglés que se imparte es básico.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

Daremos inicio con la recopilación de información basada en la literatura como apoyo para llevar a cabo la elaboración de la guía didáctica para la enseñanza del idioma inglés en el CESADE.

Comienza con la discusión del concepto de English as a Second Language (ESL) mencionando también información muy importante acerca del tema de English as a Foreign Language (EFL) y la necesidad de la adquisición de un segundo idioma, después se hablará un poco acerca del bilingüismo en México. Se enfatizará información fundamental acerca de los elementos básicos de enseñanza para desarrollar el aprendizaje de los alumnos por medio de las actividades, posteriormente se mencionarán los apoyos didácticos que se podrían utilizar para facilitar la comprensión de los alumnos; se presentará también una breve explicación de cómo elaborar una guía didáctica para dar a conocer lo que se busca desarrollar en este proyecto. Finalmente se hablará acerca de los métodos de enseñanza que serán utilizados para llevar a cabo las clases de inglés dentro del CESADE.

English as a Second Language (ESL)

Estados Unidos se ha estado encontrando cada año con el aumento de estudiantes que hablan otros idiomas que no son el inglés, que provienen de hogares y comunidades con diferentes culturas, puntos de vista, y experiencias educativas, están poblando zonas urbanas, suburbanas y rurales. En 1993 la cantidad de estudiantes que pertenecían a escuelas públicas, que se encontraban en programas especiales para la adquisición del idioma Inglés, llegó a ser de 2.5 millones. (Hudelson, Italiano y Rounds, 1993).

A consecuencia de lo antes mencionado surgió English as a Second Language (ESL) un término usado para referirse a los programas de enseñanza del idioma Inglés a alumnos que lo adquieren como segunda lengua y que su habilidad para dominar el Inglés es limitada. (Carrasquillo, 1994). El término ESL surgió con el objetivo de diferenciar tanto a los estudiantes como los maestros que pertenecían al programa de la adquisición del idioma inglés como segunda lengua. El término usado para la enseñanza del inglés como un segundo idioma es conocido como Teaching English as a Second Language (TESL). (Celce-Murcia, 1991).

Otros términos usados para identificar los distintos programas que existen para la enseñanza del idioma inglés son los siguientes:

- English to Speakers of Other Languages (ESOL): inglés para los que hablan otros idiomas. (Hudelson, Italiano y Rounds, 1993).

- English as a Foreign Language (EFL): Enseñanza del idioma inglés como una lengua extranjera. (Celce-Murcia, 1991).

Adquisición de un Segundo Idioma

La adquisición de un segundo idioma es un proceso gradual que involucra el mapeo de la relevancia de su uso. La adquisición de un segundo idioma requiere relevancia de los hablantes por medio de la interacción, les interesa interpretar los mensajes no por la manera en que se expresan, sino por tener la comprensión de los mensajes que se está transmitiendo. (Krashen, 1981). La clave para el desarrollo de un segundo idioma es el encontrarle sentido al lenguaje.

Aprendizaje en el niño

Los niños usan el lenguaje para entender y comunicar sentido hacia algo. Ellos aprenden a través de procesos creativos que consisten en juntar las piezas de lo que han aprendido del lenguaje. (Carrasquillo, 1994).

Los niños tienden a aprender primero las formas simples de gramática y mientras progresan pasan a formar oraciones o enunciados usando una gramática más compleja, aun cuando el grupo de niños aprenden dentro de un grupo con edades distintas. (Chamot y Stewner, 1985). Las etapas por las que pasan los niños en este proceso de interlengua son casi igual para todos los niños que se encuentran aprendiendo una lengua. Los niños no empiezan comunicando enunciados completos y su gramática no es aplicada

correctamente. Al principio los niños cometen muchos errores en el lenguaje el cual gradualmente van tratando de mejorar con el apoyo de los modelos de lenguaje que ellos escuchan.

Diferencias en la adquisición de la primera y segunda lengua

Ciertos estudios revelan algunas diferencias entre la adquisición de la primera y segunda lengua. Los estudiantes de una segunda lengua se encuentran más desarrollados cognitivamente ya que, han experimentado el proceso del aprendizaje de un idioma, demostrando un gran conocimiento lingüístico. Los estudiantes de la segunda lengua desarrollan su conocimiento cognitivo y lingüístico para aprender la segunda lengua de una manera más eficaz (Carrasquillo, 1994).

Todos los estudiantes de ESL independientemente de su edad, tienen adquirido por lo menos un idioma. Este conocimiento que tienen puede llegar a ser una ventaja en el sentido de que el estudiante tiene la idea de cómo funciona un lenguaje. (Lightbown y Spada, 2003)

Diferencias de adquirir un segundo idioma entre niños y adultos

Hakuta (1986) Argumenta que los factores como la actitud hacia el lenguaje y la inteligencia son factores que podrían mostrar una diferencia entre los niños y los adultos.

Un ejemplo de lo anterior es que muchos niños a pesar de que tienen muy limitado el conocimiento del segundo idioma, no sienten nervios al intentar practicarlo, en cambio los adolescentes y adultos, llevan consigo un estrés al sentirse incapaces de expresarse claramente y de manera correcta (Lightbown y Spada, 2003).

Controversia

El tema sobre la edad adecuada para el aprendizaje de un segundo idioma es muy controversial. Existen algunas Teorías que hablan sobre la edad óptima para empezar a aprender un segundo idioma, sugieren que se adquiriera en los primeros años del desarrollo del niño, exponiendo al niño a una temprana edad maximiza la probabilidad de que el individuo adquiriera la pronunciación de la segunda lengua como si fuera su lengua materna (Lenneberg, 1967).

Hay una creencia que los niños, especialmente los más pequeños, tenían la habilidad de aprender un segundo idioma con mayor facilidad que los adultos. Algunas Teorías indicaban que los niños adquirirían el idioma de manera “natural” sin ningún esfuerzo, y que aprendían mejor y más rápido que los adultos. (Carrasquillo, 1994)

Los niños tienen una predisposición biológica para aprender un idioma por medio del cerebro probablemente por la plasticidad. La teoría de la plasticidad cerebral menciona que el cerebro del niño tiene una receptividad celular hacia la adquisición de un lenguaje (Penfield & Roberts, 1959; Lenneberg, 1967). Con la edad cambia la plasticidad cerebral y reduce la capacidad para aprender un lenguaje. (Carrasquillo, 1994)

Sin embargo los niños comienzan con la tarea de la adquisición de una nueva lengua sin los beneficios de ciertas habilidades y conocimientos que un adolescente o un adulto puede tener. (Lightbown y Spada, 2003)

Ciertos estudios indican que no existen pruebas que muestren que los niños poseen una capacidad especial para el aprendizaje de lenguajes, (Asher y Garcia, 1982). Los

estudiantes procesan la información lingüística de la misma manera independientemente de la edad de la persona. Pero es necesario mencionar que el ritmo y el éxito se ven influenciados en la edad del estudiante. Los adultos adquieren los primeros niveles con mayor rapidez, probablemente por sus habilidades cognitivas porque están más desarrolladas que las de un niño. En la pronunciación los estudiantes pequeños pueden ser mejores probablemente porque se sienten más motivados por la manera en como el profesor imparte la clase que, cómo integra al grupo para que entre ellos se forme una comunidad que fomente la práctica del segundo idioma (Hakuta, 1986; Ellis, 1990; Krashen, 1981).

Postura de las autoras

En cuestiones de adquisición de conocer un nuevo idioma durante la niñez, es más sencillo para el alumno el desarrollar la pronunciación casi como si fuera su lengua materna. También es importante mencionar que existe una mayor facilidad para estructurar oraciones y así, llegar a formar conversaciones con los demás sin el obstáculo de la inhibición; es por ello que la comprensión se obtiene por medio de la práctica constante.

Sin embargo, un adolescente tiene la habilidad para recopilar más información nueva, y la pronunciación puede llegar a ser mas complicado pero existe la posibilidad de que ellos dominen un segundo idioma de una manera más eficiente.

El Bilingüismo

El ambiente de globalización que se vive en México crea en las instituciones y en los individuos la necesidad de establecer, integrar y fomentar vínculos de cualquier índole con otros países en donde el idioma no es el español. Para poder enfrentar esta situación se requiere de apoyo de personas bilingües, que además del español sepan cómo enseñar el idioma inglés.

Existen muchas definiciones de bilingüismo, algunas son incorrectas y otras están basadas en creencias o mitos. Cabe destacar que no es necesario que una persona tenga que hablar dos idiomas con la misma fluidez para decir que es bilingüe, pero es sencillo expresar que uno de los dos idiomas es el dominante, o simplemente la persona se siente emocionalmente más cómoda en uno de ellos. (Velázquez, 2005)

Derivaciones del término bilingüismo

De acuerdo a Velázquez (2005) en el campo de estudio del aprendizaje de segundas lenguas, existen diferentes derivaciones en la definición del término bilingüismo:

a) Bilingüismo Coordinado vs. Compuesto

En el **Bilingüismo coordinado**: El alumno desarrolla dos sistemas lingüísticos paralelos. Para una palabra dispone de dos significantes y de dos significados. (Weinreich, 1953)

Esto quiere decir, que la persona habla las dos lenguas como si fuera una persona monolingüe única en cada lengua, sin ninguna interferencia o mezcla. (Paradis, 1987).

En el **Bilingüismo compuesto**: El alumno tiene un solo significado para dos significantes, ya que no es capaz de detectar las diferencias conceptuales marcadas en los dos idiomas sino que necesita de los dos idiomas para pensar y comunicarse (Weinreich, 1953).

b) Bilingüismo Temprano vs. Tardío

Según Lambert (1985) en el **Bilingüismo temprano**: Las lenguas se adquieren durante la infancia de los 6-7 años.

En el **Bilingüismo tardío**: La segunda lengua se adquiere a partir de los 12 años.

c) Bilingüismo Simultáneo vs. Sucesivo

Mclaughlin (1984) menciona que el **Bilingüismo simultáneo**: Las dos lenguas se aprenden al mismo tiempo como si ambas fueran la primera. Esto se da cuando el alumno es expuesto a dos lenguas desde que nace.

En el **Bilingüismo sucesivo**: La segunda lengua se adquiere después de la primera lengua, frecuentemente durante la edad adulta.

d) Bilingüismo Aditivo vs. Substractivo

Según Lambert, (1985) En el **Bilingüismo aditivo**: Ocurre cuando el entorno social del alumno piensa que el bilingüismo es un enriquecimiento cultural.

En el **Bilingüismo substractivo**: Es el caso inverso, cuando el contexto social percibe que este bilingüismo puede ser un riesgo de pérdida de identidad.

En forma general es importante mencionar que las primeras tres se refieren a características individuales mientras que la última está relacionada con características de grupos sociales. Todo esto conlleva al estudio de ciertos aspectos específicos del bilingüismo.

Ninguna definición de bilingüismo es suficientemente amplia como para cubrir todos los casos de las personas a las que llamamos “bilingües”. Lo que sí se puede decir del bilingüismo es que va desde un “control nativo en dos o más lenguajes” hasta la “mínima posesión de habilidades comunicativas en una segunda lengua o en una lengua extranjera” (Velázquez, 2005).

Bilingüismo en México

En México es claro que el bilingüismo está enfocado, primeramente, a la adquisición de una segunda lengua de prestigio como (inglés, francés, alemán, etc.) y a mantener como también mejorar, el conocimiento de la primera lengua. El motivo principal para promover una educación bilingüe es por lo social. Lo que se busca mediante el desarrollo de la educación bilingüe, y por consiguiente del bilingüismo, es la formación de individuos capaces de lidiar con situaciones en las que se requieren intercambios comunicativos mediante estos idiomas, ya sea de negocio, turismo, tecnológicos y de estudio. La ventaja de este tipo de educación bilingüe nos permite asumir que en ningún

momento se elimina la lengua materna, el español. Por lo contrario, lo que se pretende es que a través de la educación bilingüe se promueva el dominio en los dos idiomas. (Velázquez, 2005)

Cuando una persona es bilingüe las situaciones en la vida se presentan de manera más sencilla, pues las personas que hablan dos lenguas tienen una mayor facilidad para focalizar su atención en aquello que consideran importante y no distraerse. En cuestión de necesidad, “los bilingües han de controlar continuamente sus dos lenguas para no mezclarlas y evitar interferencias de una sobre la otra; por eso, además de utilizar las áreas del cerebro dedicadas al lenguaje, también utilizan los circuitos cerebrales relacionados con la capacidad de atención. Esto supone un sobre entrenamiento de esta zona, y por tanto, una mayor agilidad respecto a los monolingües (un solo idioma) en tareas que requieren un mayor control. Por ello cabe destacar que el sobre esfuerzo mental también tiene su recompensa en la vejez, ya que tardan más en desarrollar enfermedades neurodegenerativas como el Alzheimer (Costa, 2007).

Ser bilingüe significa que la persona puede entender y comunicarse en dos idiomas, así como expresar sus pensamientos de manera clara en ambos idiomas. Los niños expuestos a varios idiomas son más creativos y desarrollan mejor las habilidades de resolución de problemas. El hablar un segundo idioma, aunque sólo sea durante los primeros años de vida, ayuda a programar los circuitos cerebrales para que sea más fácil para el niño aprenda más idiomas en un futuro. (Rosé, C. 2008).

Algunos padres consideran que el aprendizaje de un segundo idioma puede representar un freno e incluso un retraso en el desarrollo lingüístico del niño, aunque no

existen pruebas concretas al respecto. En ciertas ocasiones el niño podrá mezclar alguna que otra palabra entre los dos idiomas, pero son casos normales al principio, sobre todo cuando los idiomas presentan palabras semejantes, pero con el tiempo esos pequeños errores pueden desaparecer. Cuando dos idiomas están equilibrados, los niños bilingües tienen ventaja de pensamiento sobre niños monolingües. Esto quiere decir que el bilingüismo tiene efectos positivos en la inteligencia y en otros aspectos en la vida del niño. Ya que no representa ningún tipo de contaminación lingüística ni retraso en el aprendizaje.

El bilingüismo mejora la atención por ello las personas que dominan dos lenguas tienen ventajas cognitivas en las actividades que exigen concentración (López, 2007).

Es importante mencionar que cualquier persona puede ser capaz de entender y hablar un segundo idioma, a ciertas personas les resulta más difícil que a otras, pero todos pueden lograrlo; los niños en especial pueden aprender a ser bilingües con mayor facilidad. Pueden aprender dos idiomas en el colegio, pero pueden ayudar su desarrollo la práctica en el hogar, como ya se ha comentado anteriormente en las personas siempre existirá un idioma en donde lo hablarán mejor. El idioma que aprende el niño después de su lengua natal se denomina como lenguaje dominante. El lenguaje dominante puede cambiar con el transcurso del tiempo, especialmente si el niño no la utiliza con regularidad, por ello es importante mencionar la práctica pues puede resultar difícil para el niño entender o hablar un segundo idioma. (American Speech-Language-Hearing Association ,2008)

La fluidez que tenga un niño al hablar otro idioma estará influenciada por muchos factores, en donde se incluye la motivación personal y el apoyo por parte de los padres. Es

importante que vaya desarrollando el nivel del idioma del niño buscando los recursos necesarios y apropiados, como libros y materiales multimedia, educación formal o inmerso temporal. (Rosé, C. 2008) esto se explicará detalladamente en el subtema de apoyos didácticos.

Ventajas en relación con los niños bilingües

- 1) **Comunicación:** la capacidad de comunicarse de una mejor manera con los padres, familiares, y con personas cuando viajas o en la convivencia con personas extranjeras. Los niños bilingües tiene doble capacidad de leer y escribir, y su conocimiento es más amplio gracias al mayor acceso a la información global.
- 2) **Cultural:** De conocer más a fondo otro tipo de culturas, por la literatura, historias, diferentes estilos de comportamientos, conversaciones y medios de comunicación.
- 3) **Conocimiento:** Entre más se interesen en el nuevo idioma que aprenden, y entre más práctica tienen, hay mayor creatividad como se comentó con anterioridad, mayor flexibilidad y adquisición de una mente más abierta al mundo y a los demás.
- 4) **Oportunidades del trabajo:** Las puertas de trabajo se abrirán y ofrecerán más oportunidades a las personas bilingües. (Prolegar Medios, 2009)

Elementos de Enseñanza para Desarrollar el Aprendizaje

Es necesario conocer diferentes elementos fundamentales para saber cómo desarrollar el aprendizaje de cada uno de los alumnos y contar con una guía más completa.

Existen diferentes caminos para que un niño sea bilingüe. Es preferible desarrollar bilingüismo desde pequeños porque es una forma natural para aprender dos idiomas al mismo tiempo y seguir con la práctica para que en la adolescencia dominen mejor el idioma Inglés. Aprender un segundo idioma incluye a los padres, factores económicos, la comunidad, experiencias, ambiente en el colegio y la cultura que pueden suministrar las herramientas necesarias para llegar al bilingüismo con éxito. (Baker, 2001).

Unidad didáctica

Según Diez, (2007) Es importante considerar que todos los aprendizajes deben estar programados, en el sentido que deben de tener objetivos y contenidos, diseñar actividades de desarrollo y evaluación tomando en cuenta los recursos necesarios. Existen unos elementos esenciales que componen una unidad didáctica, esto quiere decir una organización para facilitar la impartición de la clase bilingüe; tomando en cuenta estos aspectos para la realización de la guía didáctica: descripción, objetivos didácticos, contenidos, actividades, recursos materiales, organización del espacio y el tiempo, y por ultimo evaluación.

A continuación se describirá detalladamente cada aspecto:

- 1) **Descripción:** Es donde se indica el tema específico o nombre de la unidad, los conocimientos previos que deben de tener los alumnos para conseguirlos, las actividades de motivación etc. El número de sesiones de que consta la unidad, con respecto al curso o ciclo, y al momento que se pondrá en práctica.
- 2) **Objetivos didácticos:** Establecen qué es lo que, en concreto, se pretende que adquiera el alumnado durante el desarrollo de la unidad didáctica. Es importante tener presente todos los aspectos relacionados con los temas que se verán en un futuro.
- 3) **Contenidos de aprendizaje:** Es todo aquello de lo que se va a trabajar a lo largo del desarrollo de la unidad, tomando en cuenta los conceptos básicos, como procedimientos y actitudes.
- 4) **Secuencia y actividades:** Es importante tener una secuencia en las actividades ya que deben estar interrelacionadas. Es necesario considerar diversidad de conocimientos que tienen los alumnos y el nivel en que más o menos se encuentran para así ajustar las actividades a las diferentes necesidades educativas de los estudiantes.
- 5) **Recursos materiales:** Es fundamental señalar los recursos específicos para el desarrollo de la unidad, basando esta información del siguiente subtema (apoyos didácticos).

- 6) Organización del espacio y tiempo:** Se señalan los aspectos específicos en torno a la organización del espacio y los tiempos que requieren cada unidad.
- 7) Evaluación:** Se indican cuáles son los criterios de valoración de cada actividad. Es importante prever actividades de autoevaluación que desarrollen en los alumnos la reflexión sobre el propio aprendizaje.

El ambiente escolar y la motivación

El ambiente escolar es un punto muy importante que se debe recalcar, pues es donde el alumno se encuentra la mayoría del tiempo y debe existir un ambiente óptimo de aprendizaje para que el alumno adquiera de mejor manera los conocimientos básicos y trascendentales en la vida diaria.

El entorno físico tiene que ver con las instalaciones pues es un elemento importante para que proporcione un espacio deseoso de permanecer ahí, y que permita relación de enseñanza-aprendizaje dentro las interacciones de las personas y los materiales que pertenecen a proceso de aprendizaje. (Moreno, 2008).

Cuando un alumno quiere aprender algo, lo logra con mayor facilidad que cuando no quiere o permanece indiferente. En el aprendizaje, la motivación depende inicialmente de las necesidades y los impulsos de la persona de aprender en general concentrando la voluntad y el deseo de captar lo que llamó la atención. El papel del maestro es fundamental, ya que a través de sus actitudes, comportamientos y desempeño dentro del aula podrá motivar a los alumnos a construir su aprendizaje (De la Peña, 2006).

El autor Díaz, (1998) menciona que la motivación debe darse antes, durante y al final de la construcción del aprendizaje:

a) Manejo de la motivación “antes”:

- Mantener una actitud positiva.
- Generar un ambiente agradable de trabajo.
- Detectar el conocimiento previo de los alumnos.
- Preparar los contenidos y actividades de cada sesión.
- Mantener una mente abierta y flexible ante los conocimientos y cambios.
- Generar conflictos cognitivos dentro del aula.
- Orientar la atención de los alumnos hacia la tarea.
- Cuidar las ideas o consejos que se darán a los alumnos.

b) Manejo de la motivación “durante”:

- Utilizar ejemplos y un lenguaje familiar al alumno.
- Variar los elementos de la tarea para mantener la atención.
- Organizar actividades en grupos cooperativos.

c) Manejo de la motivación “después”:

- Evitar en lo posible dar a conocer sólo calificaciones es importante darle retroalimentación a los alumnos.

- Tratar de incrementar su confianza.
- Dar la evaluación personal en forma confidencial

La motivación es la llave que abre las puertas a un aprendizaje óptimo al desarrollar el interés. La expresión de motivación es un elemento clave que impulsa al ser humano a tomar una acción, por lo cual es necesario tenerlo en cuenta en el proceso de aprendizaje.

(Ovalle, 2006)

Valores dentro del aula

El maestro es la base para crear un ambiente de tranquilidad, despertando la motivación hasta lograr el interés de cada alumno optimizando los deseos de aprender dentro de un aula lleno de armonía y respeto.

Cabe señalar, en principio las cualidades que los alumnos quieren ver en los profesores:

- La justicia en las actuaciones personales y docentes.
- El diálogo en las relaciones con los alumnos.
- La eficacia y la adaptación.
- El respeto a la persona de los alumnos.

Tres puntos importantes que se deben destacar en cuanto la relación maestro-alumno según Castillo (1983).

- Ser guía para el alumno.
- Hacer ver a los alumnos los aspectos positivos que tienen todas las asignaturas.

- Proporcionar estímulos capaces de moverlos a estudiar, con la búsqueda de metas exitosas.

Es importante tomar en cuenta los valores para llevar a cabo una clase bilingüe con un ambiente adecuado de aprendizaje. (Moreno, 2008):

- 1) **Libertad:** Existen relaciones sanas y de respeto a las individualidades pues favorece el desarrollo de pensamiento, la imaginación y la creatividad, y los estudiantes se comprometen a relaciones libres con responsabilidades y solidaridad.
- 2) **Solidaridad:** Es necesario el sentimiento de comunidad, en donde existe un ambiente de mismos intereses y proyectos de vida, compartiendo planes e ideas que se tienen, complementando los mismos fines de los alumnos.
- 3) **Verdad:** La esencia misma del aprendizaje es la búsqueda de la verdad, este es un valor irrenunciable en todo ambiente de aprendizaje.
- 4) **Confianza:** El apoyo en la sociedad estudiantil como también en la relación maestro-alumno en donde existe esa tranquilidad de confiabilidad en los servicios profesionales.
- 5) **Creatividad:** Es cuando la persona tiene la capacidad de imaginar y hacer suyo lo que está aprendiendo, en donde el alumno puede sobrellevar situaciones nuevas por medio de la innovación.
- 6) **Apertura:** Estar abierto a nuevas ideas, actitudes y propuestas didácticas con la posibilidad de ponerse al nivel a las condiciones de vida de cada persona.

7) **Colaboración:** Estar dispuesto a trabajar y cumplir con lo que se tomó como objetivo, promoviendo el trabajo en equipo de los estudiantes para estimular una mejor relación entre ellos.

Apoyos didácticos

Los materiales educativos son componentes de calidad, son elementos concretos físicos que portan mensajes educativos. El docente debe usarlos en el aprendizaje de sus alumnos para desarrollar estrategias cognoscitivas, enriquecer la experiencia sensorial, facilitar el desarrollo, adquisición y fijación del aprendizaje; aproximando a los alumnos a la realidad de lo que se quiere encontrar, motivar el aprendizaje significativo, estimular la imaginación y la capacidad de abstracción de los alumnos, economizar el tiempo en explicaciones como en la percepción y elaboración de conceptos y estimular las actividades de los educandos.

De igual modo, la utilización de los materiales educativos por parte del docente permite a los alumnos: establecer relaciones interactivas, cultivar el poder de observación, cultivar el poder de exposición creadora, cultivar el poder de comunicación, enriquecer sus experiencias, favorecer su comprensión y análisis del contenido y desarrollar su espíritu crítico y creativo. (Tanca, S.)

Apoyo didáctico es cualquier material elaborado con la intención de facilitar los procesos de enseñanza y aprendizaje. Es cualquier material que, sea para facilitar el desarrollo de las actividades formativas.

Según como se utilicen en los procesos de enseñanza y aprendizaje, los medios didácticos y los recursos educativos en general pueden realizar diversas funciones; entre ellas destacamos como más habituales las siguientes (Marqués, 2000):

a) Proporcionar información: Prácticamente todos los medios didácticos proporcionan

explícitamente información.

- b) Guiar los aprendizajes de los estudiantes, instruir: Ayudan a organizar la información, a relacionar conocimientos, a crear nuevos conocimientos y aplicarlos.
- c) Ejercitar habilidades, entrenar: Por ejemplo un programa informático que exige una determinada respuesta psicomotriz a sus usuarios.
- d) Motivar, despertar y mantener el interés: Un buen material didáctico siempre debe resultar motivador para los estudiantes.
- e) Evaluar los conocimientos y las habilidades que se tienen: como lo hacen las preguntas de los libros de texto o los programas informáticos.
- f) Proporcionar simulaciones que ofrecen entornos para la observación y exploración.
- g) Proporcionar entornos para la expresión y creación.

Tipos de apoyos didácticos

A partir de la consideración de la plataforma tecnológica en la que se sustenten, los medios didácticos, y por ende los recursos educativos en general, se suelen clasificar en tres grandes grupos, cada uno de los cuales incluye diversos subgrupos (Marqués, 2000):

1) Materiales convencionales:

- Impresos (textos): libros, fotocopias, periódicos y documentos.

En la enseñanza uno de los apoyos más común son los materiales impresos.

Los materiales impresos o libros que pueden resultar útiles para:

- Preparación de clases,

- Ampliación de conocimientos del profesor o del alumno,

- Obtención de distintos tipos de actividades,
- Programación y elaboración de unidades didácticas,
- Disponer de problemas y ejercicios de evaluación. (Albaladejo y Cols, 1995)

Así como otros materiales, los materiales impresos pueden ser usados para las siguientes funciones: entretenimiento, motivación, información e instrucción. Seguido el mensaje involucra la combinación de dos o más de estas funciones.

Con el tiempo el uso de estos textos ha estado disminuyendo ya que, surgieron otros medios como lo es la comunicación electrónica (Internet, enciclopedias electrónicas, correo electrónico, base de datos de las redes y más). (Romiszowki, 1988)

Es considerado una buena herramienta de aprendizaje, estudio y consulta tanto para los maestros que imparten los contenidos como los alumnos que adquieren conocimientos de ellos.

- Tableros didácticos: pizarrón.

La mayoría de los instructores le pierden la importancia a lo que es el pizarrón. Esto es desafortunado por que el trabajo realizado en el pizarrón llega a ser muy efectivo en muchos de los casos ya que, es una herramienta de mucha utilidad y representa un importante apoyo visual. (Gross, 1993)

Presente en todas las aulas. Constituye un buen material visual. No hay que olvidarse de ella pues permite fijar la atención del alumno. Si hablamos continuamente, sin escribir nada en la pizarra, el alumno puede perder interés; sin embargo, cuando nos dirigimos a la pizarra, el alumno observa un cambio y pone más atención o recupera la atención perdida. (Albaladejo y Cols, 1995)

- Materiales manipulables: recortables, cartulinas, gráficos y carteles.

En este contexto, los carteles incluyen todo material como fotografías, mapas, diagramas, graficas y caricaturas. Para su elaboración no se requiere equipo especial para mostrarlos o proyectarlos, y requiere que sea elaborado con anticipación.

Existen dos principales manera de utilizar los carteles: se exponen de manera permanente o para exponer lo que enfatiza o resume ciertos puntos importantes de un tema. (Romiszowki, 1988)

Pueden ser utilizados los carteles para también mostrar a los alumnos los contenidos que se tienen que anotar, así reduciendo tiempo para el maestro de anotar los contenidos en el pizarrón.

- Juegos: juegos de sobremesa.

2) Materiales audiovisuales:

- Imágenes fijas proyectables (fotos): diapositivas, fotografías.

Las razones por lo cual son usadas las imágenes y diapositivas son las siguientes:

1. Es más práctico el mostrar una imagen de un objeto en vez de exponer el objeto mismo.
2. Lo que se quiere enseñar puede llegar a ser mejor explicado usando un modelo o una grafica.
3. Muchas veces no es accesible mostrar el objeto real. (Romiszowki, 1988)

Un estudio llamado los efectos de las ilustraciones en el texto mostró los siguientes puntos (Levie y Lentz, 1982):

1. Las ilustraciones irrelevantes no aumentan el aprendizaje de contenidos relevantes. Es necesario que exista una relevancia tanto de contenido como de las ilustraciones usadas.

2. El llegar a usar ilustraciones relevantes con contenidos relevantes no influyen en la adquisición de aprendizaje de los otros conceptos que continúen su no llevan ilustraciones. Esto quiere decir que la presencia de ilustraciones no va a ayudar en el aprendizaje de información en el texto que no tenga ilustración.
3. El uso apropiado de imágenes o ilustraciones ayudan a la comprensión de lo que se quiere comunicar al alumno.
4. Una imagen se presta para llegar a tener muchos significados. Incluso es pueden ser usados para proveer información extralingüística.
5. Los lectores de poca práctica se benefician más en la utilización de un apropiado apoyo visual que los buenos lectores.
6. Es mejor el mostrar ilustraciones bien organizadas que pedir que los alumnos generen sus propias ilustraciones.

- Materiales sonoros (audio): cassetes y discos.

- Materiales audiovisuales (vídeo): montajes audiovisuales, películas y vídeos.

Ambos los CDs como los videodiscos tienen como contenido todo tipo de información de audio como también visual, que puede ser procesada rápidamente y de manera convencional. (Wilén, Ishler, Hutchison y Kindsvatter, 2000)

Las películas o videos pueden traer una variedad de experiencias al aula. Puedes usar películas o videos puedes mostrar momentos históricos, recreación de sucesos, mostrar una actuación artística, y transportar a los estudiantes a nuevos lugares y ambientes. (Fuhrmann y Grasha, 1983)

3) Nuevas tecnologías:

- Programas informáticos (CD u on-line) educativos: videojuegos, lenguajes de autor, actividades de aprendizaje, presentaciones multimedia y animaciones.
- Servicios telemáticos: páginas web.
- TV, vídeo interactivos y DVDs. (Rosé, 2008)
- Internet

Guía Didáctica

Definición

Existen muchos autores que definen lo que es una guía didáctica, éstas son algunas de ellas (Aguilar, 2005):

- 1) La guía didáctica es “el documento que orienta el estudio, acercando a los procesos cognitivos del alumno el material didáctico, con el fin de que pueda trabajarlos de manera autónoma” (García, 2002).
- 2) “Herramienta que sirve para edificar una relación entre el profesor y los alumnos”. (Mercer, 1998),
- 3) “Constituye un instrumento fundamental para la organización del trabajo del alumno y su objetivo es recoger todas las orientaciones necesarias que le permitan al estudiante integrar los elementos didácticos para el estudio de la asignatura” (Martínez, 1998).

Una guía didáctica es un instrumento impreso con orientación técnica para el estudiante, que incluye toda la información necesaria para el correcto uso y manejo provechoso del libro de texto, para integrarlo al complejo de actividades de aprendizaje para el estudio independiente de los contenidos del curso. La guía didáctica debe apoyar al estudiante a decidir qué, cómo, cuándo y con ayuda de qué estudiar los contenidos de un curso a fin de mejorar el aprovechamiento del tiempo disponible y maximizar el aprendizaje y su aplicación. Es la propuesta metodológica que ayuda al alumno a estudiar el material, incluye el planteamiento de los objetivos específicos o particulares, así como el desarrollo de todos los componentes de aprendizaje incorporados por tema, apartado, capítulo o unidad (Contreras, 2003).

Las definiciones describen la guía didáctica como un documento, herramienta e instrumento que apoya al alumno en el aprendizaje. En su mayoría hablan sobre una guía didáctica que es utilizada por el alumno, pero en este caso la guía será entregada al maestro. Con esto se busca que no solo el maestro utilice la guía para impartir la clase de una manera exitosa, sino que a la vez aprenda a cómo dar clases de inglés.

Principios generales para el diseño de guías instruccionales

Desde la investigación cognoscitiva acerca del aprendizaje a partir de textos, se han derivado numerosas prescripciones que pueden englobarse en los principios siguientes (Alcaraz y Santoyo, 2004):

1. Induzca la disposición cognoscitiva y afectiva apropiada para el aprendizaje del contenido mediante la presentación de una visión panorámica del mismo, la

especificación de sus propósitos y objetivos, la explicación de su estructura y secuencia, el uso de títulos y subtítulos informativos y la inclusión de diversas cuestiones y preguntas que activen el conocimiento previo del lector y despierten su curiosidad e interés.

2. Concrete y simplifique el contenido mediante el uso de ejemplos, analogías, metáforas, ilustraciones, diagramas de flujo y algoritmos que faciliten la comprensión y la retención. Una de las razones por las que los textos a veces son inefectivos es porque están escritos en un nivel de abstracción demasiado alto. La investigación ha demostrado ampliamente el efecto facilitador del texto que es concreto y que fomenta la imaginación a diferencia del texto abstracto, que no tiene esas cualidades y que por ese motivo resulta difícil de entender. A menudo, unos cuantos diagramas o dibujos clarifican un concepto o procedimiento en una forma que ninguna cantidad adicional de prosa puede hacerlo.

Así mismo, una presentación cuidadosa de un concepto acompañada de ejemplos e ilustraciones verbales y visuales de una clase y otra, puede poner al alcance del lector promedio, el significado de un concepto complejo.

3. Haga que el lector interaccione significativamente con el texto a través de actividades que induzcan la comprensión, la retención, la aplicación creativa del conocimiento y la solución de problemas. Las preguntas, los problemas y los ejercicios son los medios comúnmente más utilizados en los textos para fomentar las actividades intelectuales apropiadas.

4. La comprensión de un contenido complejo (concepto, principio, teorema) exige en muchos casos la enseñanza en dos fases claramente diferenciadas: primero una exposición de carácter intuitivo e informal, cuyo propósito es lograr una comprensión global y aproximada de un contenido que a menudo es simplificado. En esa exposición se emplean analogías, ejemplos, ilustraciones y razonamientos inductivos o analógicos. Posteriormente es necesario hacer una exposición sistemática, rigurosa y formal destinada a elaborar y precisar las nociones previas.

Aspectos que caracterizan una guía didáctica

Las características deseables de la guía didáctica son las siguientes (Cáceres, 2008):

- Ofrecer información acerca del contenido y su relación con el programa de estudio para el cual fue elaborado.
- Presentar orientaciones en relación a la metodología y enfoque del curso.
- Presentar indicaciones acerca de cómo lograr el desarrollo de las habilidades, destrezas y aptitudes del educando.
- Definir los objetivos específicos y las actividades de estudio independiente para orientar la planificación de las lecciones, informar al alumno de lo que ha de lograr a fin de orientar al evaluación. (Contreras, 2003)
- Posibilidad de la elección de las estrategias para conseguir los objetivos planteados.
- Evaluación de los resultados para saber hasta qué punto se han logrado los objetivos.

Conformación de la guía didáctica

Los siguientes elementos indican las partes que constituyen la guía didáctica que será entregada (Palma, 2006):

- 1) **Identificación:** Este documento debe incorporar la siguiente información: Nombre oficial, Lugar y fecha de elaboración.
- 2) **Índice o contenido:** Relación de los capítulos y páginas correspondientes que forman parte del documento.
- 3) **Prologo y/o introducción:** Exposición sobre el documento, su contenido, objeto y áreas de aplicación.
- 4) **Objetivos de procedimientos:** Explicación del propósito que se pretende cumplir con los procedimientos.
- 5) **Áreas de aplicación:** Esfera de acción que cubren los procedimientos.
 - **Concepto(s):** Palabras o términos de carácter que se emplean en el procedimiento, las cuales, por su significado o grado de especialización requieren de mayor información o ampliación de su significado, para hacer más accesible al usuario la consulta del manual.
 - **Procedimiento** (descripción de las operaciones): Presentación por escrito, en forma narrativa y secuencial, de cada una de las operaciones que se realizan en un procedimiento, explicando en qué consisten, cuándo, cómo, dónde, con qué, y cuánto tiempo se hacen, señalando los responsables de llevarlas a cabo.
- 6) **Glosario de términos:** Lista de conceptos de carácter técnico relacionados con el contenido y técnicas de elaboración de los manuales de procedimientos, que sirven de apoyo para su uso o consulta.

Funciones básicas de una guía didáctica

Es importante el llegar a conocer las funciones que tiene una guía didáctica para comprender su utilidad. A continuación se presentan las siguientes (Contreras, 2003):

1) Orientación:

- Establecer las recomendaciones oportunas para conducir y orientar el trabajo del estudiante.
- Aclarar en su desarrollo dudas que previsiblemente puedan obstaculizar el progreso en el aprendizaje.
- Especificar en su contenido la forma física y metodológica en que el alumno deberá presentar sus productos.

2) Auto evaluación del aprendizaje:

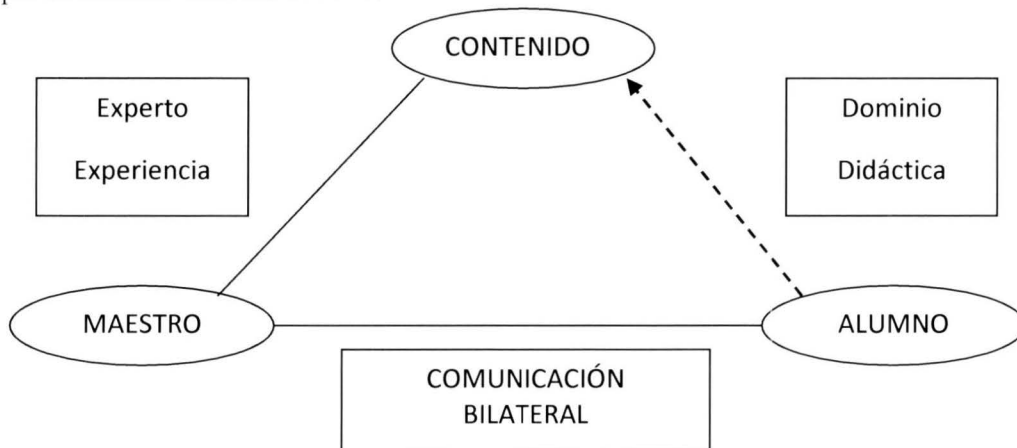
-Establece actividades integradas de aprendizaje en que el alumno hace evidente su aprendizaje.

Propone estrategias de monitoreo para que el estudiante evalúe su progreso y lo motive a compensar sus deficiencias mediante el estudio posterior.

Usualmente consiste en una evaluación mediante un conjunto de preguntas y respuestas diseñadas para este fin. Esta es una función que representa provocar una reflexión por parte del estudiante sobre su propio aprendizaje.

Modelos de Enseñanza y Aprendizaje

Según el “modelo de enseñanza” de Renzo Titone, un buen maestro es el que es experto y tiene experiencia en el contenido que enseña; tiene una adecuada comunicación bilateral con el alumno y un buen manejo de grupo, tiene un buen dominio de la didáctica para que el alumno domine el contenido.

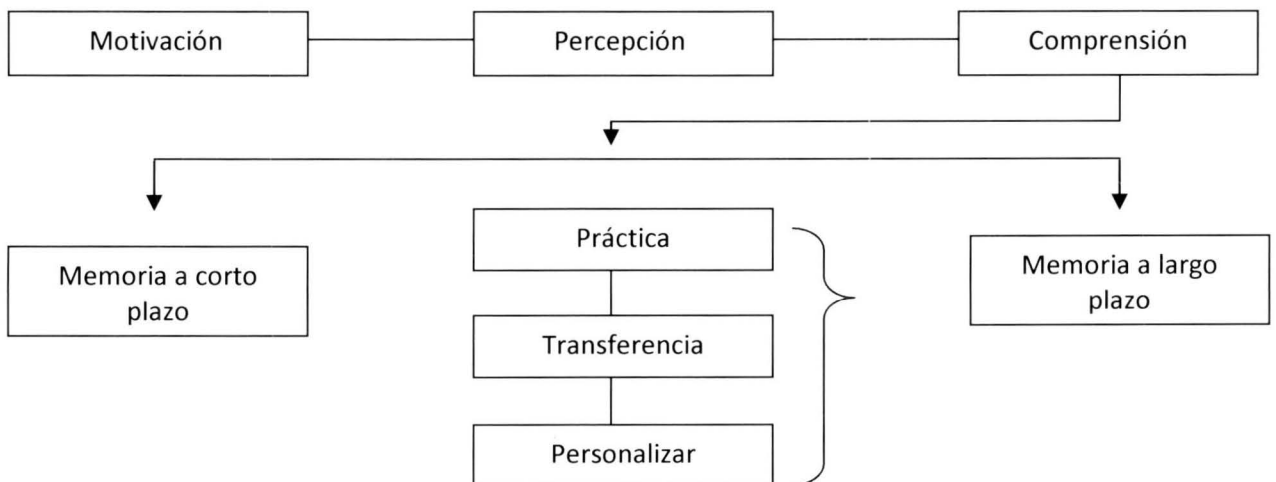


Según el “modelo de aprendizaje” de Robert Gagné, Para que exista un aprendizaje significativo en el alumno debe de empezar con la motivación, ya que esto va de la mano con el autoestima y el esfuerzo, cuando el alumno logra ver las cosas a su manera es cuando desarrolla la percepción por medio de ejercicios visuales, auditivos o kinestésicos (el método más adecuado para aplicar en el alumno dependerá de su estilo de aprendizaje). Cuando el estudiante alcanza la comprensión del tema será capaz de explicar y dar ejemplos del contenido.

Al cumplir con las etapas de este proceso las cuales son: motivación, percepción y comprensión por parte del alumno, se puede decir que ha adquirido conocimientos dentro de la memoria a corto plazo.

Para poder llegar a la memoria a largo plazo, en otras palabras adquirir el conocimiento de manera permanente, es necesario cumplir con tres etapas importantes:

- 1) **Práctica:** por medio de la aplicación de los aprendizajes en la vida diaria.
- 2) **Transferencia:** relacionando las experiencias pasadas con los nuevos aprendizajes.
- 3) **Personalización:** Adecuar los conocimientos a las necesidades del alumno.



La utilización de la lengua materna

Carmen Serrano en un artículo publicó la importancia del uso de la lengua materna citando el libro “Using the Mother Tongue”, escrito por Sheelagh Deller y Mario Rinvolucrí, es un libro que apoya el uso de la lengua materna en la clase de la enseñanza de un idioma extranjero; sin embargo le advierte al maestro que tenga cuidado de no usar en exceso la lengua materna dentro de la clase del idioma extranjero, ya que esto atrasa o atrofia el proceso de aprendizaje del nuevo idioma. Durante el libro se promueve un uso

controlado de la lengua materna para crear un entorno positivo dentro del aula. El uso de la lengua materna dentro del aula, facilita la explicación de las diferencias y similitudes que pueden existir en el funcionamiento de la lengua materna y el nuevo idioma.

Se recomienda el uso de la lengua materna en las siguientes casos:

- Cuando se compara la gramática del idioma inglés con la de la lengua materna. Esto puede ser muy positivo para los estudiantes.
- Cuando los alumnos son principiantes, al utilizar la lengua materna en el aula se puede ver un aprendizaje más rápido.
- Los ejercicios de traducción son una buena forma de practicar conceptos gramáticos y en especial cuando a los alumnos se les dificultan los contenidos

“Este libro demuestra una disculpa para todos aquellos estudiantes en los 70 que tuvieron que ocultar sus diccionarios bilingües en la escuela y esconderlos debajo de la mesa. También una atribución a los sistemas tradicionales de enseñanza en los lugares como China y Japón pues son en donde siempre se ha entendido que el uso de la lengua materna es muy necesaria para aprender” (pg.4) (Rinvolucrí, 2002)

Total Physical Response (TPR)

Es el conjunto de métodos desarrollados por el Dr. James J. Asher un profesor de Psicología de la Universidad Estatal de San José para colaborar en el aprendizaje del lenguaje. Es importante mencionar que la manera más rápida y menos estresante para lograr la comprensión de cualquier idioma es seguir las instrucciones emitidas por el profesor e imitarlas junto a él; es por ello que este lenguaje es internalizado a través de un

proceso de descifrado de código, similar al desarrollo del primer lenguaje y este proceso permite un periodo largo de desarrollo de la comprensión antes de la producción de lenguaje. Los estudiantes son llamados a responder físicamente a órdenes verbales. Este es un método de enseñanza de la lengua mediante el movimiento físico a fin de reducir las inhibiciones de los estudiantes, esto permite que los alumnos reaccionen positivamente sin pensar demasiado, facilita la retención permanente, y reduce la ansiedad y el estrés, es necesario que se planeen sesiones en un orden lógico. (Shearon B.)

El TPR es pensado primordialmente para profesores que enseñan inglés como un segundo idioma; y por consiguiente como método de enseñanza de otros idiomas. El alumno debe responder físicamente a los comandos verbales del maestro, la respuesta del alumno es a su vez reforzada positivamente con la voz del docente, este método funciona efectivamente con adolescentes y adultos ya que mantiene la actividad física durante la clase y eso ocasiona una buena interacción del maestro con el alumno de forma interactiva. (Jones, 1982)

Esta técnica es especialmente útil para aquellas personas interesadas en aprender una segunda lengua extranjera. Las primeras destrezas que se practican son las receptivas y está comúnmente aceptado que el estudiante pasará por un periodo de silencio antes de producir ningún mensaje oral o escrito. Entre estas dos fases hay una intermedia en la que el estudiante puede responder físicamente para mostrar la comprensión de un mensaje. (William, 1993)

Los estudiantes se enfocan más en su aprendizaje cuando la instrucción consiste en el uso de activos físicos. (Adelman, 2003)

Método Doman

Se han presentado estudios en donde se indica que se puede alentar el desarrollo cerebral de las personas a través de la estimulación de algunos sentidos como el oído y la vista, de esto consiste el Método Doman. (Velsid, 2007)

Glenn Doman fue uno de los primeros investigadores en especializarse en el desarrollo del cerebro del niño. Se graduó de la Universidad de Pensilvania en 1940 y fundó Los Institutos para el Logro del Potencial Humano en 1955. (Anónimo, 2006)

El método Doman contiene programas de lectura, inteligencia, matemáticas, lenguas extranjeras y musical, consisten en la presentación de BITS. Los Bits son unidades de información que pueden presentarse en cartulina o en presentaciones de Power Point o similares y que deben reunir los siguientes requisitos:

- Ser precisa. Es decir, tiene que ser lo más exacta posible.
- Ser directa. Debe contener un solo elemento.
- Es esencial utilizar un tamaño de letra adecuado a la madurez visual del alumno así como el tipo de letra y colores adecuados. (Sur Cultural, 2008)

Este método promueve la innovación y el interés en el aprendizaje. Doman enfatiza la importancia de las actitudes de los padres o maestros en relación a la actividad a desarrollar, se explica también que las sesiones deben terminar antes de que el alumno pierda el interés (Leao, 2006).

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

A continuación se explicará la información general del curso de inglés que se imparte en el CESADE, tomando en cuenta las características de los profesores y de los alumnos. Posteriormente se dará a conocer a detalle cómo va conformada la estructura de la guía didáctica que será entregada en Diciembre al CESADE.

Proceso de Selección de Maestros

En el CESADE se encuentran alumnos universitarios y en algunos casos alumnos de preparatoria que participan en los servicios que ofrece el centro a la comunidad, estos jóvenes son alumnos pertenecientes de la UDEM. Cada semestre el CESADE llega a solicitar entre siete a diez participantes y posteriormente son canalizados a las actividades o programas que se encuentren disponibles.

La forma en la que son seleccionados para dar clases de inglés es por medio de entrevistas. Los alumnos que buscan realizar sus horas de servicio social en el CESADE, son entrevistados para que los encargados del centro se den una idea de cómo van a trabajar en el ciclo. Buscan alumnos en este caso para las clases de inglés que pertenezcan al nivel académico universitario, sin embargo anteriormente se llegó a realizar excepciones y entraron como maestros alumnos de preparatoria. La razón por la que se prefiere alumnos de nivel universitario es porque se espera que tengan un nivel adecuado de inglés para poder impartir las clases.

Otro de los factores que determinan si el alumno es apto para las clases de inglés es que muestre creatividad e ideas innovadoras que motiven el aprendizaje de los niños que entrarán al centro. La carrera que cursa el alumno sí influye en la decisión pero no es determinante.

Se ha llegado a presentar la situación en la que alumnos de la universidad que son extranjeros ofrecen sus servicios sin entrar en el programa de servicio social. Voluntariamente se acercan al CESADE buscando ayudar y se les ha brindado la oportunidad de participar en impartir las clases de inglés.

Proceso de Selección de los Alumnos

No existen restricciones ni un perfil en específico para poder recibir clases de inglés, solo se pide que el alumno sea capaz de leer y escribir. Todas las edades son recibidas en el centro siempre y cuando exista un grupo al que puedan ser establecidos.

Perfil del Maestro

A continuación presentamos algunos puntos que describen a los maestros que se encuentran dando las clases de inglés del CESADE:

- Son alumnos de la UDEM.
- Se encuentran en nivel universitario.
- Pertenecen a diversas carreras.
- Conocen el idioma Inglés lo suficiente para poder impartir clases.
- Son hombres o mujeres.

- Deben de mostrar creatividad, responsabilidad y constancia.
- Son alumnos que buscan realizar sus horas de servicio social o se encuentran en el centro por voluntad propia.

Los maestros tienen como responsabilidad el estar pendiente del grupo, observando si faltan a alumnos a las clases, esto es importante porque el maestro debe de saber la razón por la cual faltan los alumnos o dejan de acudir a las clases, para poder retroalimentarse y mejorar sus técnicas de enseñanza.

En alguno de los casos los alumnos dejan de acudir a clases por cambio de domicilio o por tener actividades escolares en el horario en la que se imparten las clases, sin embargo es importante estar enterados de las cosas que puedan influir en su ausencia.

Perfil del Alumno

A continuación se presentarán algunos de los puntos que describen a los alumnos que reciben las clases de inglés en el CESADE:

- Los alumnos que acuden a las clases de Inglés son de todas las edades.
- Son alumnos con un nivel socioeconómico medio-bajo o bajo.
- Saben leer y escribir.
- Son niños y jóvenes que se encuentran viviendo cerca de la comunidad, aunque en algunos casos llegan alumnos que son de comunidades retiradas por buenas referencias o porque sus padres o ellos acuden a consultas medicas o psicológicas del CESADE.
- Algunos son estudiantes de las escuelas cercanas al centro, como la escuela José Calderón y Miguel Hidalgo.

- Los alumnos que acuden a las clases son inscritos por sus padres.

Experiencia de Maestros Pasados

En el periodo de Enero a Diciembre del año 2008 una de las autoras realizó su servicio social en el CESADE La Cima impartiendo clases de inglés. Su salón en un principio estaba integrado por alumnos de 9 a 16 años de edad. Al observar que los alumnos no contaban con los mismos conocimientos y habilidades, ya que los más grandes realizaban las actividades con mayor rapidez y se quejaban porque los menores trabajaban lento, se tomó la decisión de dividir los grupos en dos, el primer grupo constaba de alumnos de 9 a 12 años y el segundo grupo de 13 a 16 años. Al principio la duración de la clase era de una hora y media, pero al momento de separar los grupos la autora decidió impartir las dos clases con una duración de una hora. La razón por la cual se pensó reducir el tiempo era porque el primer grupo se distraía fácilmente cuando la clase duraba más de una hora.

De acuerdo a los materiales de apoyo, a la autora le pareció que los libros de texto que daba el municipio se encontraban muy avanzados, ya que no estaban adecuados para el nivel que tenían los alumnos como también no existían guías de contenidos ni de ejercicios estables. Los estudiantes solamente reconocían solo algunas palabras pues su nivel de conocimiento era muy bajo.

Es importante mencionar que la autora cursaba la carrera de Licenciatura en Ciencias de Educación y contaba con experiencia, conocimiento teórico para dar clases, planeación y elaboración de ejercicios en clase. Su experiencia fue muy útil pero “para

alguna otra carrera podría llegar a ser un obstáculo” en su opinión, ya que se le deja todo a cargo al maestro, y es necesario que tenga las habilidades para innovar y crear métodos o ejercicios para que ayuden al grupo a que tengan un aprendizaje significativo.

La existencia de una guía didáctica para los alumnos de la UDEM que impartirán clases de inglés en el centro, será de gran ayuda para la organización del maestro para que exista secuencia en el curso, fomentando en ellos una tranquilidad de saber cómo y qué es lo que se impartirá en las sesiones.

Se realizó una entrevista al maestro que se encuentra dando clases actualmente en el CESADE, pertenece a la carrera de Licenciatura de Diseño Gráfico de séptimo semestre en la UDEM. Él, al igual que la autora compartía la misma opinión referente a la necesidad de tener una guía didáctica. Comentó que se le entregó un libro que fue de cierta utilidad, sin embargo encontró que el lenguaje que usaban los textos eran muy avanzados para su grupo; necesitaba de algo que le ofreciera lo básico del idioma ya que, los únicos conocimientos que el grupo de inglés dominaba eran algunos colores y números.

La Guía Didáctica

La guía didáctica que se entregará al CESADE en Diciembre de 2009, contendrá actividades en una secuencia de contenidos que ayude al maestro impartir sus clases, también tendrá variedad de actividades diferentes y creativas como también consejos de evaluación para poder ver el progreso de los alumnos durante el curso.

La duración del curso es de dos ciclos con una totalidad de nueve meses que constan de tres horas semanales de clases a los alumnos.

Se utilizará como base los contenidos de los niveles inglés básico elemental e inglés básico medio. Estos dos niveles pertenecen al programa de inglés que ofrece la UDEM. El centro de idiomas de la UDEM nos ofreció información sobre los contenidos que cubre cada de estos niveles básicos para tomarlos en cuenta como apoyo en la elaboración de la guía didáctica para el CESADE. Estos son los siguientes:

A continuación se presentará en negritas algunos de los temas que se tomaron como base para el contenido de la guía didáctica.

1. Objetivos y contenidos del nivel inglés básico elemental

- **Comunicarse socialmente en inglés: saludar, presentarse a sí mismo, despedirse, disculparse, etc.**
- **Conocer números, teléfonos, precios, etc.**
- **Elaborar preguntas básicas.**
- **Hablar sobre las estaciones del año.**
- **Describir diferencias.**
- **Expresar ubicación**
- **Conocer fechas especiales.**
- **Describir personas, lugares, el trabajo y actividades de rutina diaria.**
- **Narrar acciones pasadas.**
- Establecer comparaciones.
- Dar sugerencias.
- Realizar entrevistas.
- **Hablar sobre el clima.**
- **Describir sentimientos.**
- **Pedir ayuda, hacer compras, salir de viaje.**

2. Objetivos y contenidos del nivel inglés básico medio

- Vecinos y compañeros de clase: hacer nuevas amistades, conocer los gustos de la gente.
- Hacer comparaciones entre estilos de vida y **lugares**.
- Narrar historias del pasado.
- Planes y sueños para el futuro.
- **Las profesiones y oficios.**
- **Visita al hospital.**
- Viajes: hospedaje y **transporte**.
- Invenciones que han cambiado el mundo.
- Dar consejo.
- Historietas.

Probablemente se preguntarán ¿Porqué solo se eligieron ciertos temas? Se tomó esta decisión, ya que se sabe que los alumnos no tienen mucho conocimiento del idioma inglés, es importante enfatizar que el programa que se da en la UDEM está dirigido para alumnos de la universidad que anteriormente han cursado clases de inglés y tienen un mayor conocimiento. Es por ello que se buscó una secuencia de contenidos sencillos que pudieran llevar una congruencia en todo lo que van aprendiendo en clase para que los alumnos vayan integrando cada tema que ven con los futuros temas que aun no se les presentan, hasta finalmente tratar de que los alumnos puedan llegar a formar oraciones y establecer un diálogo con una persona.

Descripción de la Guía Didáctica

A continuación se explicará a detalle en qué consiste la guía didáctica.

Unidades y temas

La guía didáctica contendrá una totalidad de cinco unidades en donde cada unidad tendrá cierta variedad de temas, al inicio de cada unidad habrá una breve información acerca de los temas que está conformada la unidad, como también dentro de los temas habrán consejos o sugerencias para el maestro especialmente para el momento de dar la clase, los maestros tendrán la posibilidad de identificarlos con facilidad.

Videos audiovisuales

La mayoría de los temas tendrán como apoyo videos integrados en el contenido. La finalidad de los videos es aumentar el vocabulario y mejorar la pronunciación de lo que se va a enseñar, así los alumnos aprenderán a pronunciar de manera correcta, la intención es que los videos no den la clase sino que sirvan como apoyo para que los maestros puedan dar su clase.

Actividades

Al terminar cada tema los maestros verán la opción de practicar de una a tres actividades que se presentarán dentro de la guía tomando en cuenta:

- El tema de la actividad
- El tiempo aproximado de la actividad
- El objetivo de la actividad

- Los materiales a utilizar
- Las instrucciones detalladas

Esto es para que los maestros se den una idea de lo que tienen que lograr al momento de interactuar con los alumnos, y se les facilite trabajar con ellos ya que la información estará muy detallada para que lo comprendan en su totalidad.

Consejo de evaluación

Finalizando cada unidad habrá una opción muy importante llamada “consejo de evaluación” en donde se mostrarán diferentes métodos que se pueden utilizar para la aplicación de un examen, para observar cómo se encuentra el conocimiento de los alumnos, así los maestros podrán ver que conceptos no han adquirido y cuales sí. Los profesores deberán elaborar por si solos la evaluación, pero podrán basarse de la información que se les brindará en los consejos para que puedan estar más seguros, y tranquilos de lo que van a evaluar.

Anexos

Después de las unidades habrá una sección de ANEXOS en donde los maestros podrán consultar diferentes listas de verbos y un diccionario general, ellos podrán realizar copias y entregarlas a los alumnos para que les sirva de consulta.

Aportación de actividades

Finalizando la guía didáctica habrá un apartado con un formato de ACTIVIDAD en blanco, en donde los maestros tendrán la oportunidad de aportar ideas de actividades

nuevas de algún tema en específico, esto les dará la opción de escribir sus actividades para que los futuros maestros tomen en cuenta las actividades aportadas.

Índice de la Guía Didáctica

Se presentará a continuación el índice de contenidos de la guía didáctica:

UNIDAD 1 BEGINNING/ INICIO

- **Saludos y Despedidas**
 - Greeting – Saludo
 - How are you? -¿Cómo estás?
 - How to say a farewell – Cómo Despedirse

- **Instrucciones Básicas**
 - Basic Instructions – Instrucciones Básicas
 - Student’s Petitions – Peticiones de los alumnos
 - Curtesy Phrases – Frases de Cortesía
 - Short Phrases or Answers – Frases Breves o Contestaciones
 - Classroom Rules – Reglas del Salón de Clases

- **Materiales escolares (regla, lápiz)**
 - Actividad 1 - Memoria
 - Actividad 2 – Encontremos los Materiales Escolares

- **Abecedario y Pronunciación**
 - Alphabet – Abecedario
 - Pronunciación de Consonantes
 - Pronunciación de Vocales
 - Actividad 1 – Aprendamos el Abecedario
 - Actividad 2 – Uniendo Letras con Imágenes

- **Números y Números Ordinales**
 - Numbers – Números
 - Actividad 1 – Domino
 - Actividad 2 – How Many?

- Actividad 3 – Preguntemos el Número
- Ordinal Numbers – Números Ordinales
- Actividad 1 – La Carrera
- Actividad 2 – Escalera

- **Colores**
 - Colors – Colores
 - Actividad 1 – Identificando Colores
 - Actividad 2 – Practicando con los Colores
 - Actividad 3 – Practicando con la Forma Escrita de los Colores

- **Figuras**
 - Shapes – Figuras
 - Actividad 1 – Recordando las Figuras
 - Actividad 2 – Trazando las Figuras

- **Comida**
 - Food – Comida
 - Food Groups – Grupos de Comida
 - Grain Group – Grupo de Cereales
 - Fruits – Frutas
 - Vegetables – Verduras
 - Meats – Carnes
 - Milk Group – Grupo de Lácteos
 - Fats, Oils and Sweets Group – Grupo de Grasas y Azúcares
 - Actividad 1 – Identificando los Grupos
 - Actividad 2 - ¿A qué grupo pertenece?
 - Actividad 3 – Adivinando la Comida

- EVALUACION

UNIDAD 2 TIME/ TIEMPO

- **Decir el Tiempo**
 - Telling Time – Decir el Tiempo
 - Actividad 1 – What time is it?
 - Actividad 2 – Observando la Hora
 - Actividad 3 - Dictando la Hora

- **Calendario**
 - Calender – Calendario
 - Day – Día
 - Parts of a Day – Partes del Día
 - Days of the Week – Dias de la Semana
 - Months – Meses
 - Holidays – Días Festivos
 - Date – Fecha
 - Actividad 1 – Sopa de la Semana
 - Actividad 2 – Los días de la Semana
 - Actividad 3 – Los Meses

- **Las Estaciones del Año**
 - Seasons of the Year – Estaciones del Año
 - Actividad 1 – Relacionando Meses con Estaciones
 - Actividad 2 – Encontrando las Estaciones

- **Clima**
 - Weather – Clima
 - Temperature – Temperatura
 - Actividad 1 – How is the Weather Today?
 - Actividad 2 – Flash Cards

- **Ropa**
 - Clothing – Ropa
 - Actividad 1 - ¿Qué es lo que hay adentro?
 - Actividad 2 – La Ropa de Hoy
 - Actividad 3 – Adivinando la Ropa

- **Opuestos**
 - Opposites – Opuestos
 - Actividad 1 – Busca la Diferencia
 - Actividad 2 – Relacionando las Diferencias
 - Actividad 3 – Dibujando las Diferencias

- **EVALUACION**

UNIDAD 3 GRAMMAR/ GRAMATICA

- Actividades y Evaluación
- **Construcción de Oración Simple**
 - Building a Sentence – Construcción de Oraciones
 - Formación de Oraciones Negativas
 - No vs. Not

- **Contracciones**
 - Contractions – Contracciones
 - Usando Contracciones

- **Preguntas**
 - Questions – Preguntas
 - Las Preguntas “To Be”
 - Las Preguntas “To Do”
 - Las Preguntas: What, When, Where y Why
 - Preguntas muy Útiles

- **Sustantivos**
 - Nouns – Sustantivos

- **Pronombres**
 - Pronouns – Pronombres
 - Tú Primero

- **Verbos**
 - Verbs – Verbos
 - Verbos Regulares
 - Verbos Irregulares
 - Ser o No Ser

- **Tiempos**
 - El Presente Simple
 - El Presente Continuo
 - El Pasado Simple
 - Verbos Regulares en Pasado
 - Verbos Irregulares en Pasado
 - El Pasado Continuo
 - El Futuro: Will y Going To

- **Adjetivos**
 - Tenses – Tiempos
 - Agregando Color y Cantidad
 - ¿Va antes o después el Adjetivo?
 - Cómo describir Carácter y Habilidad
 - Cuando los Sustantivos se hacen Adjetivos
 - Expresando cómo te Sientes

- **Adverbios**
 - Adverbs – Adverbios
 - Hard y Hardly

- **Artículos**
 - Articles – Artículos
 - Los Tres Artículos: A, An y The

- EVALUACION

UNIDAD 4 PEOPLE/ GENTE

- **Partes de la cara**
 - Parts of the Face – Partes de la Cara
 - Actividad 1 – Simon Says (Simon Dice)
 - Actividad 2 – Identificando las Partes de la Cara
 - Actividad 3 – Circulando la parte Correcta de la Cara

- **Emociones**
 - Emotions – Emociones
 - Actividad 1 – Mímica de Emociones
 - Actividad 2 – Expresando lo que se Siente

- **Cuerpo**
 - Body – Cuerpo
 - Actividad 1 – Memorizando las Partes del Cuerpo
 - Actividad 2 – Trazando el Cuerpo
 - Actividad 3 – Memoria

- **Familia**
 - Family – Familia
 - Actividad 1 – Dibujando tu Familia

- Actividad 2 – Árbol Genealógico
- Actividad 3 – Show and Tell

- **Partes de la Casa**
 - The House – Partes de la Casa
 - Actividad 1 – Adivinando los Objetivos
 - Actividad 2 – Recordando las Partes de la Casa
 - Actividad 3 – Relacionando los Objetos con las Partes de la Casa

- **Profesiones**
 - Professions – Profesiones
 - Actividad 1 – Adivinando la Profesión
 - Actividad 2 – Escuchando e Identificando

- **Medios de Transporte**
 - Transportation – Medios de Transporte
 - Actividad 1 – Leyendo e Identificando
 - Actividad 2 – Memorizando los Medios de Transporte
 - Actividad 3 – Collage

- **Lugares**
 - Places – Lugares
 - Actividad 1 – Respondiendo Preguntas
 - Actividad 2 – Repitiendo y Memorizando
 - Actividad 3 – Preguntando y Respondiendo

- **Zoológico**
 - Zoo – Zoológico
 - Pets – Mascotas
 - Farm Animals – Animales de la Granja
 - Forest Animals – Animales del Bosque
 - Jungle Animals – Animales de la Selva
 - Sea Animals – Animales del Mar
 - Other Animals – Otros Animales
 - Actividad 1 – Leyendo e Identificando
 - Actividad 2 – Dibujando y Mencionando
 - Actividad 3 – Respondiendo Preguntas

- EVALUCION

UNIDAD 5 SURVIVING/ SOBREVIVIR

- **Dinero**

- Money – Dinero
- Dollars and Cents – Dólares y Centavos
- Dos Preposiciones que Pagan: By y With
- Dos Verbos que Pagan: To Accept y To Take
- Palabras Clave
- Actividad - El Cajero

- **Compra de Ropa**

- Buying Clothes – Compra de Ropa
- Solo estoy Viendo
- Pruébatelo
- Uso de Comparativos
- Uso del Superlativo
- Regreso de la Mercancía
- Andar de Compras
- Palabras Clave
- Actividad – Interactuando en la Tienda

- **Restaurante**

- Food outside of Home – Comida fuera de Casa
- Cómo expresar el hambre y la sed
- ¿Qué hay para desayunar?
- ¿Cómo quiere los huevos?
- ¿Qué hay de almorzar?
- ¿Qué hay para Cenar?
- Aperitivos
- Cómo ordenar del Menú
- Carnes
- Papas
- Aderezo de Ensalada
- Refrescos y Bebidas
- Conversación con la Persona que te Atiende
- Los Verbos que Ordenan: To Have y To Take
- La Cuenta Por Favor
- Palabras Clave
- Actividad – Pedir del Menú

- **Pedir Direcciones**

- How to ask for Directions – Como pedir Direcciones

- Bathroom y Restrooms
 - En la Dirección Correcta
 - Uso de las Preposiciones de Ubicación
 - Los Verbos de Dirección: Follow, Take y Turn
 - Uso del Verbo “To Follow”
 - Llévate el Verbo “To Take”
 - Uso del Verbo “To Turn”
 - Palabras Clave
 - Actividad - Mapa
-
- **Emergencias**
 - In Case of an Emergency – En Caso de Emergencia
 - Cómo pedir Auxilio y Cómo advertir a Otros
 - 911
 - Una Cita con el Doctor
 - Cómo explicar Dónde te Duele
 - Cómo describir los Síntomas
 - Palabras Clave
 - Actividad – Pidiendo Ayuda
-
- **EVALUACION**
-
-
- **ANEXOS**
 - Verbos Regulares del Inglés
 - Verbos Irregulares del Inglés
 - Diccionario
-
- **APORTACION DE ACTIVIDADES**

CAPITULO IV

CONCLUSION

Nos dimos cuenta que el idioma inglés en la actualidad es fundamental en el aprendizaje para todas las personas, ya que vivimos en un mundo globalizado y necesitamos abrirnos a una lengua extranjera como el inglés que es universal, permitiendo que se abran las puertas a otras culturas e ideas de diferentes países, logrando así la adquisición de grandes beneficios para crecer más como personas y llenarnos de conocimientos.

Resultó un gran reto para nosotras el elaborar la guía didáctica para el CESADE, ya que buscábamos que estuviera conformada con una secuencia completa de contenidos con la información detallada, para que su utilización sea práctica y eficaz. Así, los alumnos podrán relacionar e integrar los conceptos pasados con los nuevos y en futuro, desarrollar la habilidad de tener una buena comunicación con las demás personas.

La intención de elaborar los videos fue el querer ofrecer un apoyo diferente. Actualmente vivimos en una era llena de tecnología, y los alumnos cada vez son más visuales y necesitan de ese tipo de apoyo para aprender con mayor facilidad. Quisimos aportar este estímulo audiovisual para que fuera interactivo y divertido para los alumnos.

Para la elaboración de las actividades fue necesario demostrar nuestra creatividad, buscando la manera de que fueran económicos y fáciles de realizar; con el fin de apoyar a los maestros y llamar la atención de los alumnos, para que ellos puedan aprender efectivamente y logren entender los contenidos de una manera exitosa.

Gracias a la experiencia que se vivió en el servicio social como profesora de inglés en el CESADE, surgió la inquietud de buscar algo más en que apoyar para mejorar las clases de inglés. El gran potencial en los niños era impresionante por lo quisimos realizar este proyecto; y con la inspiración de las clases inglés del CESADE se pudo cumplir efectivamente este proyecto para impulsar a esos alumnos de una manera positiva ya que tienen mucho que dar de sí mismos.

Esperamos que esta sea la primera de muchas otras aportaciones que se puedan presentar en un futuro a beneficio y crecimiento de la comunidad.

BIBLIOGRAFÍA

- Abello, C. Adquisición bilingüe precoz en el contexto familiar: La adquisición del inglés como lengua extranjera “paterna” Tesis de maestría no publicada, Universidad de Sevilla, Sevilla, España.
- Ada, A. y Baker, C. (2001). Guía para padres y maestros de niños bilingües. Clevedon, England; Buffalo : Multilingual Matters.
- Adelman B, Price E, y Silver M. (2003). Total Physical Response (TPR) A Curriculum for Adults. English Language and Literacy Center, St. Louis, MO 63105.
- Aguilar, R.M. (2005). La guía didáctica, un material educativo para promover el aprendizaje autónomo. Evaluación y mejoramiento de su calidad en la modalidad abierta y a distancia de la UTPL. (Didactic guide for promoting self-study the UTPL'S open and distance department's quality assessment and improvement). Extraído el día 7 de abril de 2009 desde:
http://www.utpl.edu.ec/ingles/images/stories/publi_cientificas/guia_didactica.pdf
- Alarcón, L (1998). El fenómeno del bilingüismo y sus implicaciones en el desarrollo cognitivo del individuo México. Extraído el día 7 de abril de 2009 desde:
http://www.uv.mx/cpue/coleccion/N_29/el_fen%C3%B3meno_del_b

iling%C3%BCismo.htm

- Albadejo, C. y Cols. (1994). Materiales Didácticos. Ciencias de la naturaleza. Primer Ciclo ESO. Propuesta B. Madrid. MEC.
- Albadejo, C. y Cols. (1995). Guía de recursos didácticos. Ciencias de la naturaleza. Primer Ciclo ESO. Propuesta B. Madrid. MEC.
- Aguilar, J. (1988). Fomento a la planeación, Guía didáctica de elaboración de textos. Coordinación nacional para la planeación de educación superior (1era ed.). México, Extraído el día 7 de abril de 2009 desde:
http://www.uamenlinea.uam.mx/materiales/lengua/AGUILAR_JAVIER_Guia_didactica_de_elaboracion_de_textos.pdf
- Anónimo (2006). The Doman Method. Extraído el día 22 de noviembre de 2009 desde: <http://www.acceleratedlearningmethods.com/doman-method.html>
- Anónimo (2008). Método Doman de estimulación temprana. Extraído el día 22 de noviembre de 2009 desde:
<http://www.surcultural.info/2008/10/metodo-doman-de-estimulacion-temprana/>

- Anónimo. Recursos didácticos y materiales curriculares. Extraído el día 8 de abril de 2009 desde:
<http://www.angelfire.com/trek/biometriaygenetica/Recursos.pdf>.
- Anónimo. Definición de material didáctico. Extraído el día 8 de abril de 2009 desde:
<http://www.psicopedagogia.com/definicion/material%20didactico>
- Asher, J. J.; Garcia, R. (1986). The optimal age to learn a foreign language. In S.D. Krashen, R.C. Scarcella y M.H. Long (Eds.), Child adult differences in second language acquisition (pp.3-19). Rowley, MA: Newbury House.
- Cáceres, J. (2008). Educación y aprendizaje virtual: La ayuda pedagógica y la colaboración en el aprendizaje en entornos virtuales. Extraído el día 7 de abril de 2009 desde:
<http://educacionyaprendizajevirtual.blogspot.com/2008/06/la-ayuda-pedaggica-y-la-colaboracin-en.html>
- Carrasquillo, A. (1994). Teaching English as a Second Language: Resource Guide. New York & London: Garland Publishing, Inc.
- Celce-Murcia, M. (1991). Teaching English as a second or foreign language.(2da Ed.) Boston, Mass.: Newbury House.

- Chamot,A.; Stewner, M.G. (1985). A summary of current literature on English as a second language. Report submitted to the U.S. Department of education, Office of Bilingual Education and Minority Language Affairs. Contract No. 300840166. Rosslyn, VA: N.C.B.E.
- Contreras, M.E. (2003). Propuesta para la elaboración de guías didácticas en programas a distancia. Extraído el día 7 de abril de 2009 desde: www.somece.org.mx/virtual2003/ponencias/contenidos/guiasdidacticas/guiasdidacticas.pdf
- Díaz, F; Hernández R (1998). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista. México, Ed. Mc. Graw Hill,
- Díez E. (2007). Elementos que componen una unidad didáctica. Extraído el día 7 de abril de 2009 desde: <http://www.ecobachillerato.com/blog6/2007/06/elementos-que-componen-una-unidad.html>
- De la Peña, X. (2006). La motivación en el aula. Psicopedagogía. Extraído el día 8 de abril de 2009 desde: <http://www.psicopedagogia.com/motivacion-aula>
- Gil, J (2002) Manual de la Educación. 1era edición: Editorial Oceano

- Gutiérrez, A (2009). El Bilingüismo y la sociedad, en Contribuciones a las Ciencias Sociales Universidad de Málaga. Extraído el día 7 de abril de 2009 desde: www.eumed.net/rev/cccss/03/apgg.htm
- Gross, B. (1993). Tools for Teaching. San Francisco: Jossey-Bass.
- Hakuta, K. (1986) Mirror of language. New York: Basic Books.
- Hispania C; William J. (1993) Total Physical Response: Commands, not Control. Vol. 76, No. 4 , pp. 902-903
- Hudelson, S.; Italiano, G. y Rounds, P. (1993). English as a second language: curriculum resource handbook : a practical guide for K-12 ESL programs. Millwood, N.Y.: Kraus International Publications.
- Jones, G. (1982). Integrating Total Physical Response Strategy in a Level I Spanish Class. G Foreign Language Annals.
- Krashen, S.(1981). Second language acquisition. Oxford, England: Pergamon Press Ltd.
- Leao. E (2006) Glenn Doman Method. Extraído el día 22 de noviembre de 2009 desde: <http://ezinearticles.com/?Domans-Method-for-Teaching-Babies-How-to-Read&id=134771>

- Lenneberg, E.H. (1967). Understanding language without ability to speak: A case report. Journal of Abnormal and Social Psychology, 65, 419-425.
- Lightbown, P.; Spada, N.(2003). How Languages are Learned. New York: Oxford Univeristy Press.
- Marqués, P. (2000). Los medios didácticos y los recursos educativos.
Extraído el día 8 de abril de 2009 desde:
<http://www.peremarques.net/medios.htm>
- Palma, J. (2006) Manual de procedimiento. Extraído el día 8 de abril de 2009 desde: <http://www.monografias.com/trabajos13/mapro/mapro.shtml>
- Polegar Medios (2009). El bilingüismo ayuda al niño a que le sea más fácil aprender otros idiomas. Guía infantil. Extraído el día 8 de abril de 2009 desde:
<http://www.guiainfantil.com/educacion/idiomas/bilinguismo/ventajas.htm>
- Reyes, A (1999) Técnicas y modelos de calidad en el salón de clases. 3º edición: Editorial Trillas.
- Romiszowski, A.J. (1988). The Selection and Use of Instructional Media. (2da ed.). London

- Rosé, C. (2008). Familias bilingües. Bilingual Families. Extraído el día 7 de abril de 2009 desde:
http://kidshealth.org/parent/en_espanol/general/familias_bilingues.html
- Serrano, C. (2004). Using the Mother Tongue. Extraído el día 25 de Noviembre de 2009 desde: <http://www.tefl.net/reviews/using-mother-tongue.htm>
- Shearon, B. Total Physical Response, a short introduction. Extraído el día 22 de noviembre de 2009 desde: <http://www.c-english.com/files/tpr.pdf>
- Sheelagh, D. y Rinvolutri, M. (2002). Using the Mother Tongue: Making the Most of the Learner's Language. English Teaching Professional Delta Publishing
- Signoret, A (2003). Bilingüismo y Cognición: ¿Cuándo iniciar el bilingüismo en el aula? Tesis de maestría no publicada, Universidad Nacional Autónoma de México, México, D.F, México.
- Tanca S. Nuevo enfoque pedagógico: un enfoque constructivista. Extraído el día 7 de abril de 2009 desde:
http://www.rmm.cl/index_sub.php?id_seccion=6694&id_portal=824&id_contenido=10118

- Velázquez, M (2005). Breve introducción al fenómeno del bilingüismo en México Universidad de Guadalajara. Extraído el día 8 de abril de 2009 desde: <http://sincronia.cucsh.udg.mx/velazqueza05.htm>
- Velsid (2003). Método Doman para incrementar el potencial de inteligencia de los bebés. Extraído el día 22 de noviembre de 2009 desde: <http://www.bebesymas.com/desarrollo/metodo-doman-para-incrementar-el-potencial-de-inteligencia-de-los-bebes>
- Wilen, M.; Ishler, M.; Hutchinso, J.; Kidsvatter, R. (2000). Dynamics of Effective Teaching (4ta Ed.). United States: Addison Wesley Longman.